



**The 21st Annual Hispanic and Lusophone Studies Symposium  
March 30-31, Columbus (OH)**

**Keynote Speakers:**

**Dr. Debra Ann Castillo (Cornell University)**

**Dr. César Braga-Pinto (Northwestern University)**

**Sponsored by:**

Department of Spanish and Portuguese (SPPO)  
Department of French and Italian (FRIT)  
Department of Speech and Hearing Science  
East Asian Languages and Literatures  
Center for Latin American Studies (CLAS)  
Center for Folklore Studies  
Department of Comparative Studies  
Department of Anthropology  
Sigma Delta Pi  
Spanish and Portuguese Student Organizations

**Special thanks to:**

Student Life Multicultural Center  
Adam Keller  
Savannah Carlstrom  
Kristen Sullivan  
The Ohio Union Staff

**Graduate Student Symposium Committee**

Ana Carolina dos Santos, Héctor Iglesias, Ernest Carranza

# **SYMPOSIUM PROGRAM**

**FRIDAY, MARCH 30th**

## **Registration and Breakfast**

Lobby outside of Hagerty Hall 255

8:00 am – 8:45 am

## **Opening Remarks**

Hagerty Hall 255

8:45 am – 9:00 am

Laura Podalsky, Chair of Spanish and Portuguese

## **Session 1: Counter-Hegemony and Coloniality in Latin America: Time, Space and Images**

Hagerty Hall 186

9:00 am – 10:30 am

**Moderator:** Verónica Torres (The Ohio State University)

**Estelí Puente Beccar** (The Ohio State University)

“Latinoamérica, imágenes, representaciones y estereotipos”

**Caroline Shipley** (The Ohio State University)

“‘Construyendo otro tiempo’: Transcending the Parameters of Legibility in the Musical Production of Nación Rap”

**Sebastián Muñoz** (The Ohio State University)

“Colonialidad y espectáculo: La ceremonia inaugural del Mundial de Fútbol de Brasil”

## **Coffee Break**

10:30 am – 10:45 am

## **Session 2: Portugal Revisited: Poetry, Politics, and Digital Humanities**

Hagerty Hall 186

10:45 am – 12:15 pm

**Moderator:** Clara Zanirato (The Ohio State University)

**Leila Vieira** (The Ohio State University)

“Cartas, cativos, e humanidades digitais: uma análise da presença do cativo em escritos epistolares privados dos séculos XVI-XVIII”

**Fernando Morato** (The Ohio State University)

“O poema herói-cômico luso-brasileiro”

**Romeu Foz** (The Ohio State University)

“José Saramago’s *Blindness*: (De)construction of a Paradigm”

**Peter Haysom** (University of Nottingham)

“‘Uma rebeldia barata’: Reading regional identity through regionalist politics during Portugal’s First Republic and Aquilino Ribeiro’s early ‘regionalist’ novels”

## **Lunch**

Hagerty Hall 255

12:15 pm – 2:00 pm

## **Keynote Address**

Hagerty Hall 255

2:00 pm – 3:30 pm

César Braga-Pinto (Northwestern University)

“Extravagant Imitation: João do Rio and Oscar Wilde  
in Brazil’s Long Fin de Siècle”

## **Session 3: Liminality: Negotiating Indigenous Identities**

Hagerty Hall 255

3:30 pm – 5:00

**Moderator:** Tania Espinales Correa (The Ohio State University)

**Zenaida Moreno** (Michigan State University)

“The building and breaking of ‘cultural walls’ in ‘Algo diferente’, by  
Josías López Gómez”

**Ariela Parisi** (Ohio University)

“Entre la cultura quechua y la cultura hispana: análisis de la identidad  
en Los Ríos Profundos de José María Arguedas”

## **Coffee Break**

5:00 pm – 5:15 pm

**Session 4: Problematizing the Center and the Periphery:  
Identity and Gender in Contemporary Spain**

Hagerty Hall 251  
5:15 pm – 6:45 pm

**Moderator:** Celia Martínez-Sáez (The Ohio State University)

**Erin Johnston** (The Ohio State University)

“Drag in *Ocho apellidos vascos*: The Exaggeration and Dichotomy of Basque and Sevillian Nationality and Gender”

**Angela Acosta** (The Ohio State University)

“Queering the Generation of 1927 Poets: Collaborative Residences in Madrid”

**Mariona Surribas** (The Ohio State University)

“Identidad y violencia en la periferia de Catalunya: *Una història catalana* o el alejamiento del oasis social”

---

**SATURDAY, MARCH 31st**

**Breakfast**

Lobby outside of Hagerty Hall 255  
8:30 am – 9:15 am

**Session 5: Globalization and Society in Luso-Brazilian  
Studies**

Hagerty Hall 255  
9:15 am – 10:45 am

**Moderator:** Ana Carolina dos Santos (The Ohio State University)

**Cesar Lopes Gemelli** (The Ohio State University)

“Domingos Caldas Barbosa’s representation of marginalized characters in *A Vingança da cigana*”

**Jacqueline Sampaio** (The Ohio State University)

“As São Paulos de *Macunaíma: o herói sem nenhum caráter*”

**Raphael Palermo** (The Ohio State University)

“Entre o global e o local: língua, identidade e mercado na internacionalização de Anitta”

### **Coffee Break**

10:45 am – 11:00 am

### **Session 6: From the Amazonia to the Streets: Discussing Identities in Latin American Cinema**

Hagerty Hall 255

11:00 am – 12:30 pm

**Moderator:** Romeu Foz (The Ohio State University)

**Ryan Pinchot** (Cleveland State University)

“Dándoles más de lo que pidieron: encuentros transculturales con la ayahuasca en *El abrazo de la serpiente* e *Icaros: A Vision*”

**Emily Rangel-Manrique** (The Ohio State University)

“Del *Soy un delincuente* al *Yo sí soy malandro*: identidades y calles en ‘Soy un delincuente’ (1976) y ‘Barrio Chino’ (2014)”

**Session 7: Beyond our Own Wall: Transatlantic  
Migrations**

Hagerty Hall 206  
11:00 am – 12:30 pm

**Moderator:** Celia Martínez-Sáez (The Ohio State University)

**Pablo Salinas** (Shawnee University)

“Migración y romance en el cine peruano contemporáneo”

**Judit Fuente Cuesta** (Michigan State University)

“España en los circuitos globales: la migración a países anglosajones en *Beatriz y los cuerpos celestes* (1998) de Lucía Etxebarria”

**Stacey Alex** (The Ohio State University)

“Undocumented Latinx Comics: Resisting Erasure”

**Lunch**

Lobby outside of Hagerty Hall 255  
12:30 pm – 1:30 pm

**OSU Andean Ensemble Performance**

Hagerty Hall 255  
1:30 pm – 2:00 pm

**Session 8: National Imaginaries in Spain: From  
*Costumbrismo* to 21st Century Literary Fiction**

Hagerty Hall 251  
2:00 pm – 3:30 pm

**Moderator:** Ernest Carranza (The Ohio State University)

**Isaac Veysey-White** (Michigan State University)

“Anxiety due to the absence of a unified Spanish nation in *Soldados de Salamina* and its historical and literary context”

**Catherine Sundt** (Rhodes College)

“The Written Wall: Local and National Identities in Mass Media in 19<sup>th</sup>-Century Spain”

**Antonio Carreño Rodríguez** (George Mason University)

“Moors, Masons and Maidens: Nationalist Ideology and Subversive Resistance in the Comic Book in Franco’s Spain”

### **Coffee Break**

3:30 pm – 3:45 pm

## **Session 9: Latin American Graphic Narrative: Breaking Down Text-Image Walls**

Hagerty Hall 251

3:45 pm – 5:15 pm

**Moderator:** Mauricio Espinoza (University of Cincinnati)

**Luis Ángel Barreto** (University of Cincinnati)

“*Kaliman, El hombre increíble*: Desafíos y supuestos de una identidad sexual desde una nueva masculinidad”

**Olivia Barrera** (University of Cincinnati)

“Los personajes de *Mafalda* como estrategias para permitir la libertad de expresión”

**Tiffanie Clark** (University of Cincinnati)

“Kalimán y la diosa india Kali(ma): ¿Apropiación o coincidencia?”

## **Session 10: Gendering the World: Rewriting Nation, History and Bodies**

Hagerty Hall 206

3:45 pm – 5:15 pm



**Moderator:** Héctor Iglesias (The Ohio State University)

**Juan Fernández Cantero** (University of Kentucky)

“*Las Cervantas*: Feminizando la nación”

**Violeta Orozco** (Ohio University)

“The Trace of the Silenced Voices of Latin American Women Poets: A Postcolonial and Feminist Analysis of Alaide Foppa’s Poems *Las Palabras* in the Magazine *Debate Feminista*”

**Leandro Arsenio Hernandez** (Ohio University)

“Los hombres que se necesitan: una lectura de género de Juan José Saer”

### **Keynote Address**

Page Hall 020

5:30 pm – 7:00 pm

Debra Ann Castillo (Cornell University)

“War Games/Puro vacilón:  
Performing the US-Mexican border”

### **Closing Banquet**

Ohio Union Multicultural Center

7:15 pm